



Сессия 2015 года

Пункт 5(с) предварительной повестки дня

21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года

Этап заседаний высокого уровня:

ежегодный обзор на уровне министров

**Заявление, представленное организацией
«Объединенные города и органы местного
самоуправления», — неправительственной
организацией, имеющей консультативный
статус при Экономическом и Социальном
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета*.

* Настоящий документ издается без официального редактирования.



Заявление

1. Уроки, извлеченные из осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, стимулировали политическую приверженность, повлияли на обсуждение, обеспечили ориентиры для информационно-просветительской деятельности и улучшили мониторинг проектов в области развития. Однако оценка целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, неоднократно указывала на то, что во многих областях часто игнорируются наиболее бедные и маргинализированные группы населения.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, также критикуют за отсутствие необходимой ответственности, упрощенное видение развития, сохранение проблем, касающихся равенства, и чрезмерное уделение внимания целям в ущерб средствам их достижения. Отчасти неспособность решить проблему неравенства в ходе осуществления целей в области устойчивого развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, объясняется недостаточным вниманием, уделяемым городской динамике, учитывая, что более половины человечества живет в городских районах, а нищета во все большей степени является следствием урбанизации.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, не обеспечили учета некоторых проблем, в частности проблем, связанных с демографической динамикой, как например, непрекращающаяся урбанизация. Единственной целью среди целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая касается положения в городах, является цель существенного улучшения уровня жизни по крайней мере 100 миллионов жителей трущоб (к 2020 году). Целевые показатели были достигнуты, однако это не привело к сокращению численности населения трущоб, потому что она продолжает расти. Это имеет особенно важное значение для местных и региональных органов власти, учитывая их руководящую роль в деле управления городскими районами во многих странах.

Тем не менее, несмотря на то, что реализация большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, прямо или косвенно зависит от способности местных и региональных органов власти обеспечить предоставление услуг, их участие в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему признается в недостаточной степени и не получает должной поддержки. С момента подготовки проекта целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мир претерпел преобразования, превратившись из в основном сельского мира в на 50 процентов урбанизированный мир. Более того, возникло множество кризисов, включая экологический кризис, связанный с воздействием изменения климата и бедствиями, экономический и финансовый кризис, ставящий под сомнение существующие социальные модели.

Необходимо, чтобы в основе новой повестки дня в области развития лежали потребности людей на местном уровне (процесс, основанный на принципе «снизу вверх») с помощью циклически повторяющегося процесса, предполагающего регулярное и широкое участие всех заинтересованных сторон.

2. Действия на основе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимость «довести дело до конца»

Важно, чтобы новая рамочная программа не была разработана на основе частичных достижений. Целевые показатели должны предусматривать всеобщий доступ к основным потребностям и обеспечивать нулевую подверженность худшим формам рисков и опасностей.

Новая повестка дня должна основываться не только на экономическом росте, но также и на устойчивых социальных, экологических и культурных целях в области развития; повестка дня должна опираться на всеобщие права, поощрять благосостояние людей и принимать во внимание роль новых субъектов в области развития. Необходимо решать проблемы нищеты и устойчивости на основе многовекторного подхода путем обеспечения синергии между различными целями и показателями, как в развитых, так и в развивающихся странах мира, поощрения высокой степени стратегического согласования на глобальном, национальном и субнациональном уровнях, определения совместной ответственности и применения более сбалансированного подхода к взаимодействию между органами власти на всех уровнях и партнерами в области развития.

Конкретные и в то же время гибкие цели, обеспечивающие применение межсекторальных и территориальных подходов в области развития. Глобальная рамочная программа должны быть достаточно гибкой, чтобы позволить внесение коррективов с учетом региональных, национальных и местных потребностей. В стратегиях, касающихся нищеты/неравенства и экономической и экологической устойчивости, необходимо разрабатывать комплексные подходы с упором на конкретные территории (например, регион, город, микрорайон), где сосредоточены маргинализированные группы населения и распространена крайняя нищета. Во многих странах были собраны убедительные данные, свидетельствующие о том, что местные подходы играют основную роль в сокращении степени неравенства, ибо они позволяют услышать мнение самых бедных и обездоленных групп населения и внедрять более устойчивые модели развития.

Определение средств и исполнителей (движущие силы и инструменты). Ряд критиков считают, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, не достаточно хорошо определяют подходы для достижения целей. Хотя некоторые цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и показатели в значительной степени касаются как средств, так и задач, общий акцент явно сделан на том, «что надо сделать», а не на том, «как сделать это», и «кто будет делать это».

Новая рамочная программа должна основываться на итоговом документе конференции «Рио+20», в котором признается необходимость в эффективном управлении на местном и субнациональном уровнях в деле обеспечения устойчивого развития. Участие субнациональных институтов и субъектов нельзя ограничивать только имплементационными мерами; они должны быть активными партнерами в определении стратегий, планировании, осуществлении и мониторинге.

3. Содержание повестки дня на период после 2015 года

Критерии для установления целевых и статистических показателей в отношении 17 целей: простые, использующие простой и доступный язык, легкие для понимания; привлекательные для людей, учреждений и правительств; взаимно усиливающие друг друга; далеко идущие и в то же время реалистичные; применимые в различных условиях и странах (однако достаточно гибкие для их адаптации на страновом уровне).

Проблемы, касающиеся данных: рамки целей, как представляется, предполагают уделение основного внимания усредненным национальным показателям, и целевая группа Организации Объединенных Наций признает, что на субнациональном уровне осуществлялся недостаточно хороший мониторинг хода осуществления. Имеет место широко признанная необходимость сбора дезагрегированных данных для определения наиболее обездоленных групп и мониторинга прогресс в достижении целей и показателей.

Новая цель в отношении устойчивых городов: учитывая, что в городах сосредоточено 50 процентов населения мира и скоро там будет проживать $\frac{2}{3}$ населения мира, что побудило Генерального секретаря Организации Объединенных Наций сказать, что «наша битва за глобальную устойчивость будет выиграна или проиграна в городах», в повестке дня на период после 2015 года необходимо определить более конкретные целевые и статистические показатели для городских районов. Создание более устойчивых городов будет иметь решающее значение для установления более сбалансированных связей с сельскими районами. Межсекторальный подход в отношении городских районов должен включать: сокращение степени неравенства (включая гендерное неравенство, всеобщий доступ к предметам первой необходимости, улучшение качества жизни жителей трущоб), обеспечение экологической устойчивости (транспорт, строительные стандарты, возобновляемая энергия, сокращение выбросов углекислого газа) безопасные города (жизнь, свободная от страха насилия) и совершенствование управления (участие населения с уделением особого внимания бедным людям в вопросах местного управления, укрепление потенциала местных органов власти для осуществления политики в интересах бедных слоев населения, включая основанное на широком участии стратегическое планирование).

Снижение уровня неравенства: учитывая, что голод и недоедание являются одним из наиболее важных аспектов неравенства, обеспечение потребностей в продовольственной безопасности должно занимать центральное место в программе искоренения крайней нищеты. Всеобщий доступ к основным услугам (здравоохранение, качественное образование, питьевая вода, санитария, службы чрезвычайной помощи, общественный транспорт) и социальная защита с уделением особого внимания конкретным группам (крайне бедные люди, дети одинокие женщины главы домашних хозяйств, пожилые люди и инвалиды) также лежат в основе действий по сокращению масштабов нищеты и социальной отчужденности. Кроме того критически важную роль будет играть осуществление конкретных мер по защите женщин и девочек от насилия, отчуждения и надругательств. Также необходимо предусмотреть обустройство трущоб и обеспечение прав на землеуладение в качестве конкретных целей, так как право на достойное жилье является одним из основных прав всех людей. Местные и региональные органы власти находятся в уникальном положении

для выявления мест концентрации нищеты и обездоленных групп населения и разработки конкретных программ. Положения, касающиеся искоренения всех форм дискриминации (по признакам пола, возраста, расы, национальности, религии, статуса мигранта и т.д.) и обеспечения гендерного равенства, следует рассматривать в качестве основополагающих принципов для достижения этой цели.

Экологическая устойчивость: отсутствие доступа к безопасной воде, нехватка водных ресурсов, загрязнение воздуха, вредные последствия высокой плотности населения, химические и сельскохозяйственные риски и другие экологические опасности распределяются неравномерно и в непропорционально большой степени затрагивают более бедные слои населения. Изменение климата также оказывает наиболее сильное негативное воздействие на более бедные регионы мира, и поэтому бедные и обездоленные группы населения страдают в особенно значительной степени; многие развивающиеся страны сталкиваются с «самыми тяжелыми и изначальными» последствиями бедствий, связанных с изменением климата. Местные и региональные органы власти являются одним из основных субъектов, кому приходится решать эти проблемы, так как во многих странах они несут непосредственную ответственность за водоснабжение (охрана и распределение ресурсов), удаление отходов (сбор, обработка и переработка), сокращение выбросов парниковых газов и поощрение использования возобновляемых источников энергии (например, общественный транспорт и разработка необходимых строительных норм) и оказание поддержки в области планирования землепользования и градостроительства (сокращение масштабов воздействия на окружающую среду, ограничение разрастания городов, восстановление лесов и т.д.). Как было отмечено в ходе «Рио+20», участие местного населения в планировании должно рассматриваться как «инструмент» для адаптации к изменению климата и сокращения масштабов последствий все более часто происходящих стихийных бедствий и связанного с ними воздействия на жизнь людей, инфраструктуру и экономическую деятельность.

Экономическое развитие: оказание поддержки и разработка местных стратегий и правил в области экономического развития, в большей степени ориентированных на интересы бедных слоев населения, включая недискриминационную практику, для оказания поддержки молодым людям, женщинам, инвалидам и находящимся в экономически неблагоприятном положении группам, как с точки зрения создания достойных рабочих мест, благоприятных условий для экономической деятельности (например, для неформального сектора) и поощрение альтернативной инновационной экономической деятельности (например, городское сельское хозяйство) также может послужить в качестве катализатора развития, основанного на местных сетях солидарности, поощрении партнерских связей между гражданским обществом и частным сектором.

Управление: необходимо разрабатывать национальные планы сокращения масштабов нищеты с учетом местных и региональных планов и поощрять совершенствование межведомственной координации и согласование действий (многоуровневое управление). Необходимо рассмотреть вопрос о конкретной поддержке местных и региональных органов власти в целях разработки устойчивых, учитывающих интересы бедных слоев населения стратегий и обеспечить, чтобы они располагали средствами для предоставления основных услуг (на основе принципа субсидиарности). По мере того как уровень управления приближается к управлению на уровне общин, необходимо способствовать

формированию конкретного пространства в процессах принятия решений на региональном и местном уровнях для того, чтобы гражданское общество и частный сектор играли активную роль с тем, чтобы можно было целенаправленно и оптимально осуществлять меры и использовать ресурсы с целью охвата бедных и наиболее обездоленных групп населения, например, с помощью основанного на широком участии планирования и распределения бюджетных средств (повышение отчетности). Более широкое участие в процессах принятия решений является одним из факторов, способствующих более инклюзивному и устойчивому развитию.

4. Осуществление

Система Организации Объединенных Наций должна и впредь играть центральную роль в руководстве усилиями, направленными на разработку согласованного и комплексного определения повестки дня на период после 2015 года, а также на осуществление новой рамочной программы. Генеральная Ассамблея является наиболее подходящим и самым главным органом для осуществления руководства и обеспечения согласованности. Необходимо усилить роль Организации Объединенных Наций и учреждений, отвечающих за глобальную координацию осуществления и мониторинга реализации новой рамочной программы, путем формирования более дееспособного Экономического и Социального Совета, в котором основные группы и заинтересованные стороны будут играть более активную и официально закрепленную роль. Однако в ближайшей перспективе «политический форум высокого уровня», который был сформирован по итогам конференции «Рио+20» мог бы взять на себя осуществление следующих задач:

- a) обеспечение директивного руководства и рекомендаций;
- b) обеспечение динамичной платформы для регулярного диалога, для подведения итогов и определения повестки дня;
- c) отслеживание (мониторинг) и обзор хода осуществления обязательств в рамках повестки дня в области развития, обеспечение прозрачности и подотчетности процесса и взаимодействие всех заинтересованных сторон;
- d) улучшение сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении программ и стратегий; и
- e) поощрение прозрачности и осуществления путем повышения консультативной роли и участия других соответствующих заинтересованных сторон на международном уровне в целях более оптимального использования их экспертных знаний.

Местные органы власти и другие основные группы оказывают поддержку созданию политических форумов высокого уровня по вопросам устойчивого развития и призывают создать учреждение, которое будет основано на позитивных аспектах работы Комиссии по устойчивому развитию и устранении ее недостатков и будет непосредственно отчитываться перед Генеральной Ассамблеей и Советом, а не будет служить в качестве вспомогательного органа Совета. Мы также поддерживаем предложение о проведении ежегодного двухнедельного совещания для обзора хода осуществления наряду с проведением двух-трехдневного этапа заседаний высокого уровня Совета. Этот форум дол-

жен использовать и доработать правила и процедуры Комиссии по устойчивому развитию, включая правила и процедуры, касающиеся участия основных групп и других заинтересованных сторон в отличие от более ограниченного участия в работе как Совета, так и Генеральной Ассамблеи.

Участие и координация: нельзя осуществить разработку повестки дня в области развития без участия всех соответствующих заинтересованных сторон на основе новаторского партнерского взаимодействия с участием большого числа заинтересованных сторон и использованием различных моделей. Деятельность таких крупных партнерских союзов потребует координации усилий на различных уровнях (глобальном, региональном, национальном, субнациональном) со стороны международных учреждений, государств, местных и региональных органов власти, парламентариев, организаций гражданского общества и частного сектора на основе четкого определения обязанностей (например, осуществление, мониторинг и оценка) и стимулов для участия в осуществлении повестки дня.

Необходимо формировать такие партнерства и координацию на основе создания четких глобальных рамок управления путем обеспечения более широкой ответственности и отчетности. В целях внесения соответствующего вклада составные компоненты в области «управления» повестки дня на период после 2015 года должны включать конкретную поддержку для учреждений и заинтересованных сторон на самых разных уровнях.